

საქართველოს მთავრობის მინისტრის  
 დაცვისა და გადამზღვიულობის  
 მინისტრის მინისტრის  
 22. 07. 2015 წ. 15/30

## State Procurement Contract № 151/30

Tbilisi

22 July, 2015

**Purchaser:** National Bank of Georgia, represented by Executive Director Mr. George Melashvili;

**Address:** No 2, Sanapiro str., 0114, Tbilisi, Georgia;

**Identific. No:** 203 824 148;

**Supplier:** INOX SERVIS s.r.o, represented by Executive Director Mr. Roman Lebanek;

**Identific. No:** 27840816;

**Address:** Luboměř pod Strážnou 1359  
753 62 Libavá;  
ZIP 75362, Czech Republic;

**Bank Details:** KB Hranice a.s.  
Account No: 43-2009680267/0100  
IBAN: CZ3101000000432009680267  
SWIFT: KOMBCZPPXXX

On the ground of Georgian Law on State Procurement and Supplier's Contest Proposal and in terms of Contest (Contest Announcement N 1707) the Parties enter into this State Procurement Contract and agree as follows:

### 1. Subject of the Contract

1.1. The subject of this Contract is Development of Engineering Design for Filtration of outdoor Decorative Pool located in the surroundings of the Cash Center Building of National Bank of Georgia ("Services") according to the Technical Requirements (Annex 1) and Terms of this Contract (CPV Code: 45223200).

### 2. Control of the Implementation of Contract

2.1. The purchaser or its representative shall have the right to exercise technical control and/or supervise the Services in order to verify whether they comply with the requirements.

2.2. Purchaser's Control over the Supplier's fulfillment of his obligations under this Contract shall be exercised by the Head of Procurement & Logistic Department.

2.3. Supplier is under the obligation to eliminate, at his own costs, any defect which may arise as a result of Control.

### ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ

ქ. თბილისი

22 ივლისი, 2015

**შემსყიდველი:** საქართველოს ეროვნული ბანკი,  
წარმოდგენილი აღმასრულებელი  
დირექტორის, ბ-ნ გიორგი  
მელაშვილის სახით;

**მისამართი:** სანაპიროს ქ. N2, 0114, თბილისი,  
საქართველო;

**საიდენტ. No:** 203 824 148;

**მიმწოდებელი:** INOX SERVIS s.r.o, წარმოდგენილი  
აღმასრულებელი დირექტორის, ბ-ნ  
რომან ლებანეკის სახით;

**საიდენტ. No:** 27840816;

**მისამართი:** Luboměř pod Strážnou 1359  
753 62 Libavá;  
ZIP 75362, ჩეხეთის რესპუბლიკა;

**საბანკო**  
**რეკორდიტები:** KB Hranice a.s.  
ანგ. No: 43-1779210267/0100  
IBAN: CZ3101000000432009680267  
SWIFT: KOMBCZPPXXX

მხარეები, „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ კანონის და მიმწოდებლის საკონკურსო წინადადების საფუძველზე, კონკურსის (საკონკურსო განცხადება #N1707) ჩატარების შედეგად დებენ წინამდებარე სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულებას შემდეგზე:

### 1. ხელშეკრულების საგანი

1.1. წინამდებარე ხელშეკრულების საგანს წარმოადგენს საქართველოს ეროვნული ბანკის საკასო ცენტრის მიმდებარე ტერიტორიაზე არსებული დეკორატიული აუზის წყლის ფილტრაციის ტექნოლოგიური პროექტის დამუშავება (შემდგომში „მომსახურება“) ტექნიკური დავალების (დანართი 1) და ხელშეკრულების პირობების შესაბამისად (CPV კოდი - 45223200).

### 2. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი

2.1. შემსყიდველი უფლებამოსილია ხელშეკრულების შესრულების ნებისმიერ ეტაპზე განახორციელოს კონტროლი, რომლის მიზანია მომსახურების შესაბამისობის დადგნა ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ პირობებთან და შემსყიდველის მოთხოვნებთან.

2.2. ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ კონტროლს შემსყიდველის მხრიდან განახორციელებს სებ-ის შესყიდვების და ლოჯისტიკის დეპარტამენტის უფროსი.

2.3. მიმწოდებელი ვალდებულია საკუთარი ხარჯებით უზრუნველყოს კონტროლის შედეგად გამოვლენილი ყველა დეფექტის ან ნაკლის აღმოფხვრა.

### 3. Procedures of Acceptance of Services

- 3.1. The Supplier performs the Services within 20 (twenty) days after the execution of Contract.
- 3.2. After submission, the Project Documentation shall be directed to the expertise authority for project appraisal;
- 3.3. In case there are any comments or recommendations, Supplier shall introduce sufficient changes to the project, at no additional cost to the Supplier, no later than 10 business days from Purchaser's notification;
- 3.4. The Services shall be deemed as accepted by the Purchaser only after execution of Acceptance Certificate by the Authorized Representatives of the Purchaser and the Supplier.
- 3.5. The purchaser's representative authorized to sign the Takeover Certificate according to par. 3.4 will be the Head of the Procurement & Logistics Department.

### 4. Contract Price and Payments

- 4.1. The total value of this Contract constitutes 12,980.00 (Twelve thousand nine hundred eighty) EURO ("Contract Price"), out of which:
  - a) 11,000.00 (Eleven thousand) Euros - Price of Services (Invoiced Sum), including 1,100.00 (One thousand one hundred) Euros - Income Tax for non-residents payable by the Purchaser on behalf of the Supplier according to Tax Code of Georgia. Amount of this Tax constitutes 10% of Price of Services (Invoiced sum) and will be deducted from each Invoice.
  - b) 1,980.00 (One thousand nine hundred eighty) Euros – VAT (18%), assigned to the Price of Services and payable by the Purchaser according to Tax Code of Georgia.
- 4.2. Contract Price includes all legal charges, duties, levies etc., connected with the performance of Services as well as Taxes according to Georgian Legislation.
- 4.3. For the avoidance of doubt the Contract Price is fixed and cannot be increased other than in accordance with this Contract.
- 4.4. The Purchaser hereby covenants to pay to the Supplier the Price of Services under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by this Contract.
- 4.5. The payments will be made as follows:
  - 80% of Price of Services – after submission of Project Documentation;
  - 20% of Services – after modification of project according to Recommendations of Expertise

### 3. მომსახურების მიღება ჩაბარების წესი

- 3.1. მიმწოდებელმა მომსახურების გაწევა უნდა განახორციელოს, არაუგვიანეს 20 (ოცი) დღისა ხელშეკრულების გაფორმებიდან.
- 3.2. საპროექტო დოკუმენტაციის წარმოდგენის შემდეგ, იგი გადაეცემა ექსპერტიზაზე.
- 3.3. ექსპერტიზის შენიშვნების არსებობის შემთხვევაში მიმწოდებელი ვალდებულია უსასყიდლოდ შეიტანოს შესაბამისი ცვლილებები პროექტში 10 სამუშაო დღის განმავლობაში.
- 3.4. მომსახურება ჩაითვლება მიღებულად მხოლოდ მხარეთა მიერ განსაზღვრული უფლებამოსილი პირების მიერ მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმების შემდეგ.
- 3.5. შემსყიდველის შერიდან 3.4. პუნქტში აღნიშნული მიღება-ჩაბარების აქტის ხელმომწერი პირია სეგ-ის შესყიდვების და ლოგისტიკის დეპარტამენტის უფროსი.

### 4. ხელშეკრულების ფასი და ანგარიშსწორების წესი

- 4.1. ხელშეკრულების საერთო ღირებულება შეადგენს 12,980.00 (თორმეტი ათას ცხრას ოთხმოცი) უკროს ("ხელშეკრულების ფასი"), მათ შორის:
  - ა) 11,000.00 (თერთმეტი ათასი) ევრო - არის მომსახურების ფასი (ინვოისის თანხა), მათ შორის 1,100 (ერთი ათას ასი) ევრო არარეზიდენტის საშემოსავლო გადასახადი, რომელსაც შემსყიდველი მიმწოდებლის მაგივრად იხდის საქართველოს საგადასახადო კოდექსის შესაბამისად. აღნიშნული გადასახადი შეადგენს მომსახურების ფასის 10%-ს და დაქვითული იქნება თითოეული ინვოისიდან;
  - ბ) 1,980.00 (ერთი ათას ცხრას ოთხმოცი) ევრო - დღგ (18%), რომელიც ერიცხება მომსახურების ფასს, და ექვემდებარება გადახდას შემსყიდველის მიერ საქართველოს საგადასახადო კოდექსის თანახმად.
- 4.2. ხელშეკრულების ფასი მოიცავს მომსახურების გაწევასთან დაკავშირებულ ყველა ხარჯს და საქართველოს საგადასახადო კოდექსით გათვალისწინებულ ყველა გადასახადს.
- 4.3. ხელშეკრულების ფასი ფიქსირებულია და არ შეიძლება იყოს გაზრდილი გარდა ამ ხელშეკრულებით განსაზღვრული შემთხვევებისა.
- 4.4. შემსყიდველი იღებს ვალდებულებას გადაუხდის მიმწოდებელს მომსახურების ფასს წინამდებარე ხელშეკრულებით განსაზღვრული ვადების და პირობების შესაბამისად.
- 4.5. გადახდები იწარმოებს შემდეგნაირად:
  - ღირებულების 80% - საპროექტო დოკუმენტაციის ჩაბარების შემდეგ;
  - ღირებულების 20% - შემსრულებლის მიერ ექსპერტიზის შენიშვნების (არსებობის შემთხვევაში) გასწორების შემდეგ

### Authority (if any).

- 4.6. The currency of payment shall be EURO;
- 4.7. The form of payment is a bank transfer. If the day for payment is a non-business day, the payment shall be made on the next business day.
- 4.8. The Supplier shall submit (by courier) properly signed and stamped invoices and Acceptance Certificates. The Purchaser shall make payments of each invoice within 20 (twenty) business days from receipt of the invoice and signed Acceptance Certificate (whichever is later).
- 4.9. Invoices shall be on the Price of Services (excluding VAT). The Purchaser will deduct 10 (ten) percent (WHT) from each invoice and pay the remaining sum to the Supplier.
- 4.10. The Purchaser, as the Supplier's Tax Agent shall pay deducted 10% (if applicable) as well as a sum of VAT according to Tax Code of Georgia.

### 5. Rights and Obligations

- 5.1. The supplier hereby covenants to provide the Services to the Purchaser in conformity in all respects with the provisions of the contract.
- 5.2. The purchaser hereby covenants to pay to the supplier the Contract Price under the provisions of the contract at the times and in the manner prescribed by the contract.

### 6. Liability of Parties for Non-fulfillment of the Terms and Conditions of Contract

- 6.1. For non-fulfillment, improper fulfillment, or delayed fulfillment of the obligations under the Contract, the Supplier shall pay the penalty of 0,1% of the Contract Price for each day of delay and this sum shall be deducted from the amount payable to the Supplier.
- 6.2. For delaying the payment term, the Supplier may impose upon the Purchaser the penalty of 0,1 % of the outstanding sum for each day of delay.
- 6.3. Payment of penalties does not release the parties from their obligations under the Contract.
- 6.4. All penalties under this contract shall be limited to 10 % of the Contract Price. If the penalties under the present provision exceed 10% of Contract Price, this shall constitute ground for unilateral termination of contract.

### 7. Contract Modifications and Amendments

- 7.1. No modifications or alterations shall be introduced to

- 4.6. გადახდის ვალუტა იქნება ევრო.
- 4.7. გადახდის ფორმა - საბანკო გადარიცხვა. თუ გადახდის დღე ემთხვევა არასამუშაო დღეს, გადახდა განხორციელდება მომდევნო სამუშაო დღეს.
- 4.8. მიმწოდებელმა უნდა წარადგინოს (ფოსტით) სათანადოდ გაფორმებული მიღება-ჩაბარების აქტი/ები და ინვოისი/ები. თითოეული გადახდა განხორციელდება შემსყიდველის მიერ არაუგვიანეს 20 (ოცი) სამუშაო დღისა შესაბამისი აქტის და ინვოისის წარმოდგენიდან (იმისდამიხედვით რომელიც უფრო გვიან იქნება).
- 4.9. ინვოისები უნდა იყოს მომსახურების ფასის თანხაზე (დღგ-ს გარეშე). შემსყიდველი დაქვითავს 10%-ს (არარეზიდენტის საშემოსავლო გადასახადი - WHT) თითოეული ინვოისის თანხიდან და გადაუხდის მიმწოდებელს დარჩენის თანხას.
- 4.10. დაქვითავ 10%-ს, ისევე, როგორც დღგ-ს თანხას შემსყიდველი, როგორც მიმწოდებლის საგადასახადო აგენტი, მიმართავს დანიშნულებისამებრ საქართველოს საგადასახადო კოდექსის შესაბამისად.

### 5. მხარეთა უფლება-მოვალეობები

- 5.1. მიმწოდებელი ვალდებულია გაწიოს მომსახურება სრულ შესაბამისობაში ხელშეკრულების პირობებთან.
- 5.2. შემსყიდველი ვალდებულია გადაუხადოს მიმწოდებელს ფაქტოურად გაწეული მომსახურების ღირებულება ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პირობების შესაბამისად.

### 6. მხარეთა პასუხისმგებლობა ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობისათვის

- 6.1. მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნავისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობის, არაჯეროვად ან დაგვიანებით შესრულების შემთხვევაში, შემსყიდველი უფლებამოსილია დააკისროს მას პირგასამტებლო ხელშეკრულების ფასის 0,1%-ის ოდენობით, შეუსრულებელი ვალდებულების ყოველი დღისათვის, რომლის გადახდა მოხდება მისთვის ასანაზღაურებელი თანხიდან გამოქვითვის საშუალებით.
- 6.2. გადახდის ვადის გადაცილების შემთხვევაში მიმწოდებელი უფლებამოსილია დააკისროს შემსყიდველს პირგასამტებლოს გადახდა ყოველ ვადაგადაცილებულ დღეზე გადასახდელი თანხის 0,1%-ის ოდენობით.
- 6.3. საჯარიმო სანქციების გადახდა არ ათავისუფლებს არცერთ მხარეს მირითადი ვალდებულებების შესრულებისაგან.
- 6.4. იმ შემთხვევაში, თუ საჯარიმო სანქციების ჯამური ოდენობა შეადგნას ხელშეკრულების ფასის 10%-ს მხარეები უფლებამოსილი არიან ცალმხრივად გაწყვიტონ ხელშეკრულება.

### 7. ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანა

- 7.1. არავითარი გადახრა ან ცვლილება ხელშეკრულების პირობებში არ დაიშვება ორივე მხრის მიერ



- the terms of the contract except the written changes signed by both parties.
- 7.2. If due to some unexpected reasons the necessity of change the terms of the contract arises, the initiator of introducing changes shall communicate the relevant information to another party in writing.
- 7.3. Any change of the terms of the contract shall be executed as an addendum to the contract and shall be considered as an integral part of the contract.

#### **8. Force Majeure**

- 8.1. Neither party shall be liable to forfeiture of its performance security, termination for default and penalty sanctions if the delay in performance or other failure to perform the obligations under the Contract is the result of an event of Force Majeure.
- 8.2. If a Force Majeure situation arises, the party, that will not be able to perform its obligations, shall promptly notify another party in writing of such conditions and their causes thereof. Otherwise the party shall not be released from its obligations

#### **9. Settlement of Disputes**

- 9.1. The purchaser and the Supplier shall make every effort to resolve amicably by direct, informal negotiations any disagreement or dispute arising between them under or in connection with the Contract
- 9.2. If the parties fail to resolve such a dispute by mutual consultation within 30 (thirty) days from the commencement of such consultations, either party may require that the dispute be referred for resolution to the court of Georgia under the established procedure.

#### **10. Validity of Contract**

- 10.1. The Contract is in force from the date of its signature by the parties and remains valid until fulfilment by the parties of their obligations, but no later than December 31, 2015.

#### **11. General Provisions**

- 11.1. The Parties shall not delegate their obligations and responsibilities under this Contract in whole or in part to any third party ,unless the written consent of the purchaser.
- 11.2. The parties agree that all the issues that are not

- 7.2. თუ რაიმე წინასწარ გაუთვალისწინებელი მიზეზების გამო წარმოიშობა ხელშეკრულების პირობების შეცვლის აუცილებლობა, ცვლილებების შეტანის ინიციატორი ვალდებულია წერილობით შეატყობინოს მეორე მხარეს შესაბამისი ინფორმაცია.
- 7.3. ხელშეკრულების პირობების ნებისმიერი ცვლილება უნდა გაფორმდეს ხელშეკრულების დანართის სახით, რომელიც ჩაითვლება ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილად.

#### **8. დაუძლეველი ძალა**

- 8.1. არც ერთი მხარე არ დაექვემდებარება ხელშეკრულების შესრულების უზრუნველყოფის კონფისკაციას, ვალდებულებების შეუსრულებლობის გამო ხელშეკრულების შეწყვეტისა და საჯარიმო სანქციებს, თუ შესრულების შეფარხება ან ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ვალდებულებების სხვაგვარი შეუსრულებლობა წარმოადგენს ფორს მაჟორული გარემოებების შედეგს.
- 8.2. თუ წარმოიშვა ფორს მაჟორული სიტუაცია, მხარემ, რომელიც ვერ შეასრულებს თავის ვალდებულებებს, დაუყოვნებლივ უნდა შეატყობინოს მეორე მხარეს წერილობითი ფორმით ამგვარი გარემოებებისა და მათი მიზეზების შესახებ. წინააღმდეგ შემთხვევაში, მხარე არ გათავისუფლდება თავისი ვალდებულებებისგან.

#### **9. დავების გადაწყვეტის წესი**

- 9.1. შემსყიდველმა და მიმწოდებელმა ყველა ღონე უნდა იხმაროს, რათა პირდაპირი არაოფიციალური მოლაპარაკებების პროცესში შეთანხმებით მოაგვარონ ყველა უთანხმოება და დავა, წარმოქმნილი მათ შორის ხელშეკრულების ან მასთან დაკავშირებული სხვა კომპონენტის ირგვლივ.
- 9.2. თუ ასეთი მოლაპარაკების დაწყებიდან 30 (ოცდათი) დღის განმავლობაში შემსყიდველი და მიმწოდებელი ვერ შეძლებენ სადაო საკითხის შეთანხმებით მოგვარებას, ნებისმიერ მხრეს დავის გადაწყვეტის მიზნით შეუძლია დადგენილი წესის და მიზედვით მიმართოს საქართველოს სასამართლოს.

#### **10. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა**

- 10.1. ხელშეკრულება ძალაში შედის ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს მხარეების მიერ ვალდებულებების ამოწურვამდე, მაგრამ არაუგვიანეს 2015 წლის 31 დეკემბრისა.

#### **11. ზოგადი დებულებები**

- 11.1. არც ერთ მხარეს არა აქვს უფლება, მეორე მხარისაგან წერილობითი თანხმობის გარეშე თავისი უფლებები ან ვალდებულებანი გაასხვისოს ან გადასცეს მესამე პირებს.
- 11.2. მხარეები თანხმდებან, რომ ის ურთიერთობანი, რომელიც არ იქნა რეგულირებული წინამდებარე ხელშეკრულებით, რეგულირებული უნდა იყოს



- regulated by this Contract will be regulated by the Georgian legislation.
- 11.3. This Contract is executed in English and Georgian languages. For the purposes of interpretation the English version shall prevail.
- 11.4. This Contract is executed in 3 (three) copies (one for Supplier and two for Purchaser). Each copy has the equal legal force.

In witness whereof the parties hereto agree on the terms and provisions of Contract and have caused this Contract to be executed in accordance with the laws of Georgia on the day, month and year indicated above.

- საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით.
- 11.3. ხელშეკრულება შედგენილია ინგლისურ და ქართულ ენებზე. ინტერპრეტაციის მიზნებისათვის უპირატესობა ენიჭება ინგლისურ ვერსიას.
- 11.4. ხელშეკრულება შედგენილია სამ თანაბარ იურიდიული ძალის მქონე ეგზემპლარად (ერთი ეგზემპლარი მიმწოდებელს, ორი ეგზემპლარი შემსყიდველს).

მხარეები არსებითად ეთანხმებიან ხელშეკრულების პირობებს და ყოველივე ზემოთქმულის დასტურად გააფორმეს წინამდებარე ხელშეკრულება საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად, ამ დოკუმენტის თავში მითითებულ დღესა და წელს.

Purchaser / შემსყიდველი:



(Signature/სელმოსერი)

George Melashvili / გიორგი მელაშვილი

Executive Director / აღმასრულებელი დირექტორი



(Seal/გუმბათი)

Supplier / მიმწოდებელი:



(Signature/სელმოსერი)

INOX SERVIS s.r.o.

Luboměř p. Str. 1359, 753 62 Potštát  
IČ: 27840816, DIČ: CZ27840816  
www.inoxservis.cz ①

Roman Lebaneck / რომან ლებანეკი

Executive Director / აღმასრულებელი დირექტორი

(Seal/გუმბათი)

### Technical requirements

1. In result of project implementation the following objectives shall be approached:
  - 1.1. Minimization of water surface pollution, suspended particles and sedimentary solids by using of advanced, high-performance materials and equipment;
  - 1.2. Installation of all necessary processing and filtration equipment in the existing underground engineering and utility services room;
  - 1.3. Complete waterproofing of the walls and bottom of the pool;
  - 1.4. Maintenance of existing "water curtain" at the front of the pool;
  - 1.5. Determination of optimal operation mode of the pool according to local weather conditions, coming from the following parameters:
    - Air minimal temperature in winter: -10°C;
    - Air maximal temperature in summer: +40°C;
2. The Supplier has a right to change the pool depth (if it technologically feasible) to the minimal permissible level. This decision has to be agreed with the Purchaser;
3. The project shall consider the using of advanced, high-performance materials end equipment;
4. Design works shall be carried out in full compliance with International standards;
5. Supplier shall submit the Project Documentation in 4 (four) copies (format A4). Documentation shall be accompanied by its electronic version in ArchiCAD or AutoCAD program and in PDF format, as well;
6. Project Documentation shall include the Cost Estimate developed according to Georgian rules and regulations, and the Bill of Quantities. Bill of Quantities shall include the list of materials and equipment with indication of their names, models, manufacturers, country of origin and complete list of works to be done;
7. After submission the Project Documentation shall be directed to the expertise authority for project appraisal;
8. In case there are any comments or recommendations,

### ტექნიკური დავალება

1. პროექტი უნდა უზრუნველყოფდეს:
  - 1.1. აუზში ზედაპირული, დანალექი და შეწონილი დაბინძურების მინიმუმამდე დაყვანას ფილტრაციის თანამედროვე, ეფექტური სისტემის მოწყობის გზით;
  - 1.2. ყველა აუცილებელი ტექნოლოგიური და საფილტრო მოწყობილობა დანადგარის განთავსებას აუზის მიმდებარედ არსებულ მიწისქვეშა ტექნიკურ სათავსოში.
  - 1.3. აუზის ფსკერის და კედლების სრულ ჰიდროზოლაციას;
  - 1.4. აუზის წინა მხარეს წყლის დეკორატიული ფარდის შენარჩუნებას;
  - 1.5. აუზის ფუნქციონირების რეჟიმის განსაზღვრას (რეკომენდაციების შემუშავება) ადგილობრივი კლიმატური პირობების შესაბამისად, გამომდინარე იმ გარემოებიდან, რომ:
    - ჰაერის მინიმალური ტემპერატურა ზამთარში შეადგენს -10°C;
    - ჰაერის მაქსიმალური ტემპერატურა ზაფხულში შეადგენს +40°C.
2. მიწწოდებელი უფლებამოსილია (თუ ეს ტექნოლოგიურად მიზანშეწონილია) შეცვალოს აუზის სიღრმე ფსკერის ნიშნულების კორექტირების გზით მინიმალურად დასაშვებ დონემდე. აღნიშნული გადაწყვეტილება უნდა შეთანხმდეს შემსყიდველთან.
3. პროექტში გამოყენებული უნდა იყოს თანამედროვე, მაღალეფებური მასალები და მოწყობილობა-დანადგარები.
4. საპროექტო სამუშაოები შესრულებული უნდა იყოს საერთაშორისო სტანდარტებთან სრულ შესაბამისობაში.
5. საპროექტო დოკუმენტაცია წარმოდგენილი უნდა იყოს 4 ეგზემპლარად (A2 ფორმატი), მას თან უნდა ერთვოდეს ელექტრონული ვერსია ArchiCAD-ის ან AutoCAD პროგრამაში და პროექტის შემადგენლი თითოეული დოკუმენტი PDF ფორმატში.
6. საპროექტო დოკუმენტაციის ფარგლებში წარმოდგენილი უნდა იყოს ხარჯთაღრიცხვა საქართველოში მოქმედი ნორმებისა და წესების შესაბამისად და, აგრეთვე, მასალების და სამუშაოთა სრული ჩამონათვალი (ე.წ. Bill of Quantities). Bill of Quantities უნდა შეიცავდეს გამოყენებული მასალების და მოწყობილობა-დანადგარების დასახელებებს, მარკის ან მოდელის, მწარმოებლის, წარმოშობის ქვეყნის მითითებით და სამუშაოთა სრულ ჩამონათვალს;
7. საპროექტო დოკუმენტაციის წარმოდგენის შემდეგ, იგი გადაეცემა ექსპერტიზაზე.
8. ექსპერტიზის შენიშვნების არსებობის შემთხვევაში

Supplier shall introduce sufficient changes to the project, at no additional cost to the Supplier, no later than 10 business days from Purchaser's notification

მიმწოდებელი ვალდებულია უსასყიდლოდ შეიტანოს შესაბამისი ცვლილებები პროექტში 10 სამუშაო დღის განმავლობაში.

Purchaser / შემსყიდველი:

  
(Signature/სახლმოწერა)  
George Melashvili / გიორგი მელაშვილი  
Executive Director / აღმასრულებელი დირექტორი  
  
(Seal/ბაზარი)

Supplier / მიმწოდებელი:

  
(Signature/სახლმოწერა)  
INOX  
SERVIS s.r.o.  
Lubomeř p. Str. 1359, 753 62 Potštát  
IČ: 27840816, DIČ: CZ27840816  
www.inoxservis.cz

Roman Lebaneck / რომან ლებანეკი

Executive Director / აღმასრულებელი დირექტორი  
(Seal/ბაზარი)